

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() ()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-----|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (1) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|---|----------------------------|
| 1756.32 | 1. <ビククリト使う> | |
| 1862.48 | 5. <ビククリンタヒサタマゲタという> | |
| 2763.89 | 3.(2)<普通は bikuri siru> <共> | |
| 2771.64 | 5. <ひくりにする意には dotten si を使う> | |
| 2782.67 | 5. <dotte~siruという> | |
| 2783.48 | 5. <bikkuri si と言う> | |
| 2783.73 | 5. dotte~siruという | |
| 2791.15 | 2(3)<共通語的に使うらしい> <普通は dotte v si bikurāto si と云う> <希> | |
| 2791.88 | 5. <dotten si と言う> | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中の情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈〉()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|-------------------|------|------------|-----|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 オドロク(吃驚する) | | (C 除いた特殊語) | (2) |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|---|----------------------------|
| 2792.07 | 5. 〈dotten si, あるいは bikkura si と言う〉 | |
| 2792.73 | 3.(2) 〈しち, 普通は bikkura si と言う〉 | |
| 2793.00 | 2.(3) 〈しち, bikkuri si dotten si と 使つ、 | |
| 2794.85 | 5. 〈bikuto aharu と言う〉 | |
| 2795.72 | 5. 〈bikkuri siru と言う〉 | |
| 3609.47 | 3.(2) 〈普通は dotten si, bikkura si を用ゐる〉〈#〉 | |
| 3639.49 | 3.(2) 但し 共通語。方言は doden sūriu | |
| 3649.16 | 3.(2) 但し " " doden sū(rū) | |
| 3649.64 | 2.(3) ドテンスル 或 普通 | |

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | |
| 項目名 | | [C 除いた特殊語] | (3.) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|--|--------------------------|
| 3699.55 | 5. オホテダ ㇿフナウ | |
| 3701.37 | 5. <しかし ㇿどろく、ㇿびっくりにちる意に 使われることは知っている。> | |
| 3702.81 | 3.(2) ㇿフウは dote~sirru. <共> | |
| 3704.57 | 3.(2) [ㇿ] bikkuri sirru. do:ten sirru. <共> | |
| 3706.91 | 5. <dodensirru とㇿ> | |
| 3712.15 | 1. <dotten si とㇿ> | |
| 3712.89 | 3.(2) ㇿ言は dodensirru. 共通語 | |
| 3722.32 | 3.(2) " dodensirru とㇿ | |
| 3722.97 | 3.(2) " dodensirru. 共通語 | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈〉()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-----|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 s | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (4) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|----------|---|----------------------------|
| 3723. 21 | 5. doden süriü | |
| 3730. 43 | 3.(2)普通 dodensü(rü)といふ。〈共〉 | |
| 3733. 18 | 2.(3)トテンシル・タマケル 共普通 | |
| 3733. 22 | 5. トテンシルといふ。 | |
| 3740. 33 | 5. doden süriü を使う。 | |
| 3740. 82 | 2.(3)dodensü(rü) 共普通。 | |
| 3750. 75 | 2.(3)たゝ dodensü(rü) 共普通。 | |
| 3751. 81 | 3.(2)方言は dodensj 或は dodensiriü. 共通語表現として。 | |
| 3760. 58 | 3.(2)一般には doden süriü といふ。共通語。 | |
| 3761. 74 | 2.(3) doden sü(rü) 共普通。 | |

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕〔〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-----|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | (5) |
| 項目名 | | [C 除いた特殊語] | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|-------------------------------------|--------------------------|
| 3762.42 | 5. [トテンズル][タマケル]が使われる。 | |
| 3771.29 | 2.(3)但し トテンズルが普通。 | |
| 3781.49 | 3.(2) 方言では dodenswürü. | |
| 3787.45 | 2.(3) <少く> | |
| 4597.66 | 5. <ベックリスル>という | |
| 4629.43 | 3.(2) <上> <普通はタマケルを使う> | |
| 4643.47 | 3.(2) <共> | |
| 4647.87 | 3.(2) <若い者は使う> | |
| 4652.79 | 3.(2) <改まった場合, 共通語的場面では 使うこともある> | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<> () () は脱密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (6.) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|--|----------------------------|
| 4663.06 | 3.(2)<共> otoeruといが普通. | |
| 4663.49 | 3.(2) [共]. [お] は oboeru. | |
| 4666.51 | 3.(2) <共通語的場面で使われた時は使> | |
| 4672.19 | 5. (但し, 大変変わったことや大変大きい問題 にびっくりした時は ororoita (おどろいた) 等 と云うこともある. 普通の驚きには tamageru を使う)と説明していた) | |
| 4679.65 | 3.(2) (共通語として知っているが, 又は強いて 使う)程度で, 通常は 作られたと 云うようである) | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (7.) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|--|--------------------------|
| 4685.28 | 3・(2) (改ま ^つ た上品な言い方で使 ^う と がある) | |
| 4685.72 | 3・(2) <共> 共通語の場合等に現在使 ^う 若い頃は使 ^わ ず、その時は tamageru を使 ^っ た。 | |
| 4685.88 | 3・(2) (<共>として) | |
| 4688.45 | 3・(2) <音は使 ^わ れず使 ^っ た> | |
| 4689.14 | 5. <tamagedaと云 ^う > | |
| 4689.62 | 5. <tamageruと云 ^う > | |
| 4689.76 | 5. tamajeta | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (8.) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---|--------------------------|
| 4694.81 | 3・(2) 己女まっ _レ 時 _ニ は使 _ウ 。 | |
| 4694.95 | 3・(2) <共> 改ま _レ 時 _ニ 使 _ウ 。 | |
| 4695.19 | 3・(2) (共). <友達同志 _ニ は _レ 使 _ワ な _ク > | |
| 4697.92 | 5. <tamayeruを _レ 使 _ウ > | |
| 4698.15 | 5. <本人は使 _ワ ず tamayeruと _レ 使 _ウ が 家族の時 _ニ は _レ 使 _ウ は _レ 使 _ウ して _レ い _ル > | |
| 4711.41 | 3・(2) 稀・<新> <トテンスタを _レ 使 _ウ > | |
| 4716.20 | 5. <び _レ くり _テ る・たまけ _レ る _ト 言 _ウ こ _ト は _レ を 使 _ウ > | |
| 4721.36 | 5. <ヒ _レ ラスルを _レ 使 _ウ > | |

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔 〕()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-----|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | (9) |
| 項目名 | | [C 除いた特殊語] | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|--|--------------------------|
| 4731.42 | 5. (但し次の様な場合はつかう。<太い奴 は。あの奴には オドロイタ>という様 な場合。『意外だ』といった感じである) | |
| 4731.85 | 3.(2) <新> (共通語す。<普通はタマケタ> を使う) | |
| 4734.56 | 3.(2) <使う>とすればそれは上品な言い方で あって方言的ではない | |
| 4735.37 | 5. <方言ではオドロクという言葉はない> | |
| 4750.32 | 5. わかるか使わない。タマケタをつかう。 | |
| 4752.27 | 3.(2) (その時々くに使わない。あとでそのこと | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<> () ()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (10.) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|--|--------------------------|
| | を回想したりするとキに使うことがある が共通語的である。方言としては do:ten ssta. bikkw issta 等 030の場合に使用されている。 | |
| 4753.52 | 3・(2) <その時にはちぐろからでる言葉ではない。 しかし、あとで思い出して、その時は オドロクというふうには使わないとある> | |
| 4753.70 | 3・(2) <そのしゃべり方には使わないが、あとで そのことを客観的に述べる時には 使用可能なことがある> | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (11) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|--|--------------------------|
| 4762.77 | 5. <doden suru 走→かう> | |
| 4763.45 | 3.(2) (オドロクという言葉は声をかきながらちくちくをういて出るコトバではない。たゞ、あとでそのことを客観的に記述するときには使う。例、「ビックリしてオドロクた」) | |
| 4771.92 | 3.(2) (使う)という答えが出たが、共通語の場面のことと考える) | |
| 4773.27 | 5. <odorotta, tamajeda ととい> | |
| 4780.64 | 5. <時々耳を聞いて意味は分るが自分では tamajeda と云う> | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (12) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---|--------------------------|
| 4781.86 | 5. <tamajeru, buttamajeru を使う> | |
| 4782.04 | 5. <tamajeru をつかう> | |
| 4784.41 | 2・(3) <ぶつうは bikkuri suru, taniageru をつかう。又, odorokui は odorotta の形でつかう> | |
| 4790.74 | 5. <tamajeru を使う> | |
| 5463.73 | 5. <びりり = オヒエタ> | |
| 5508.19 | 3. <「共通語的場面なら使う」とあるが、ほとんと使わないといってよい。ビツリスルが常用、という> | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (13) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---|--------------------------|
| 5516.19 | 5. <ビツクリスル>という。 | |
| 5517.24 | 2・(3) <希> (<bikkuri suru>という)とオドロク オドロクという) | |
| 5517.78 | 5. <ビツクリスル を使う> | |
| 5527.15 | 2・(3) <希> | |
| 5536.99 | 5. <ビツクリスル>を使う。因どろいたは 聞けばその意味は分るが、この意味の 発表には「ビツクリスル」を使うようである。 | |
| 5538.50 | 5. イキソル・ビツクリスルを使う。 | |
| 5538.88 | 2・(3) しかし ビツクリスルがオドロクという。 | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() ()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (14) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|--|--------------------------|
| 5539.43 | 2.(3) しかし<ヒッ>クリスル をタタ<い> <ソホレアナル ト使う>という。 | |
| 5547.96 | 2.(3) しかし ビックリスル をタタ<使う>。 | |
| 5548.58 | 3.(2) <新><希> (普通 bikkurijiru という) | |
| 5558.67 | 3.(2) <新> | |
| 5565.12 | 2.(3) <たまはしかし使わない> | |
| 5565.55 | 5. (<bikkuri suru>を使う) | |
| 5566.95 | 5. <ヒッ>クリスル<という>。 | |
| 5579.10 | 5. <おどろいた<という>ことはは 方言では ないから> | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (15) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|-----------------------------------|---|--------------------------|
| 5575.09 | 2.(3) <使うことは使うが, ニウシタようなとキハ ビツクシタというオチサツとタウ> | |
| 5590.53 | 3.(2) <改まった感じ>. 普通には「ビツクスル という語形を用いる. | |
| 5599.41 | 3.(2) <たゞ, 共通語を意識して使う場合 にナミウ.> | |
| 5599.75 | 3.(2) <共> | |
| 5603.78 | 5. <tamageruと云う> | |
| 560 ⁵ 4 .11 | 3.(2) 上品な改まった言いオチには使う. | |
| 5608.51 | 5. <タマケルと云う> | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中の情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() () は厳密にする。

| | | | |
|---------------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項 目 名 オドロク(吃驚する) | | (C 除いた特殊語) | (16.) |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|---|----------------------------|
| 5611.74 | 5. オベルと云う。 | |
| 5611.81 | 3.(2) <但し改まった場合、共通語的場面に限る。普通は[tamajeta]を使う> | |
| 5612.39 | 3.(2) ? 共通語的場面において使う物であろう。 | |
| 5613.53 | 5. <tamajetaと云う> | |
| 5617.85 | 5. <tamageruを使う> | |
| 5620.32 | 2.(3) しかし、オドロクよりもビックリスルを多く使うといふ。 | |
| 5622.48 | 5. tamageruと云う | |

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈〉〔〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | |
| 項目名 | | [C 除いた特殊語] | (17) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|---------------------------------------|--------------------------|
| 5623.27 | 5. <tamaeta·tamaetaを使う> | |
| 5623.85 | 2.(3) <tamaeta ぢぶつう> | |
| 5624.85 | 5. <tamageru と言う> | |
| 5628.23 | 5. <tamageru とい> | |
| 5632.28 | 5. <知ってはいるぢ使わない> (tamageru を使う。) | |
| 5632.83 | 3.(2) <オドロクと言えはいいことはたし、 普通は オドケタ。> | |
| 5633.45 | 5. <tamajeta とい> | |
| 5639.80 | 5. <使う人もあるぢ、私は使わない。> | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<> () [] は脱密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (18.) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|--|----------------------------|
| | タマケルといふ。> | |
| 5641.13 | 1. <odokasare te odoroku> | |
| 5642.17 | 2.(3) <希> <tamayeta ぢぢい> | |
| 5642.31 | 2.(3) <希> <odoketa と云う> | |
| 5643.33 | 5. <意外に、 た 場合は odoroitakun> | |
| 5648.13 | 5. <tamageru といふ> | |
| 5652.06 | 2.(3) <希> | |
| 5652.22 | 5. <odoketad ^z o jo!> | |
| 5653.42 | 5. <odoketa・odokeru といふ> | |
| 5659.46 | 5. タマケクを使う。 | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中で情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (19) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---|--------------------------|
| 5661.34 | 5. <odoketa とだけ言う> | |
| 5662.78 | 5. <odoketa を普通に使う> <サンゴ なことがあつた時には bikkurijita と言う> | |
| 5663.01 | 5. <度合の強いとき odoketa. ふつうの 時 tamayeta> | |
| 5664.51 | 5. <知っているだけ> | |
| 5665.11 | 5. <ビツクリスルという> | |
| 5667.24 | 5. <タマケタ> | |
| 5667.77 | 3・(2) <[共]として> 普通は ottamageru | |
| 5669.12 | 2・(3) 普通 tamageru | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中の情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (20.) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---|--------------------------|
| 5671.36 | 5. <若い者は odoroitat 使う。この国では tamageta とい> | |
| 5672.52 | 3.(2) <上> | |
| 5672.75 | 1. <bikkura とえ> | |
| 5676.28 | 5. <tamageru とい> | |
| 5677.14 | 2.(3) <普通 tamageru を使う> | |
| 5678.59 | 2.(3) しかし, tamageta, もと強く ottamageta といふ人が多い。 | |
| 5678.71 | 2.(3) <おどろいたともいふが, 普通 タマゲル とい> | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈〉()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (21.) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|--|----------------------------|
| 5679.76 | 5. 〔菜〕使う。 | |
| 5680.34 | 2・(3) 〈希 共〉 〈ふたは(wit) tamayeruと云〉 | |
| 5681.41 | 3・(2) 〈新〉 〈土地の人同志では使わない〉 〈ふ〉は tamageta と云〉 | |
| 5682.37 | 2・(3) 〈希〉 〈ふ〉は odoketa | |
| 5686.31 | 2・(3) 〈希〉 ^{3.} 〔ふ〕 tamayeru と云。 | |
| 5689.98 | 3・(2) 〈しれ、普通は [tamageta] を使う。〉 〔codoroita〕は共通語的場面で使う) | |
| 5690.27 | 3・(2) 〈新〉 | |
| 5693.78 | 2・(3) 〈一般にはビ、クリスル を使う〉 | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

| | | | |
|-------------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 オドロク(吃驚する) | | (C 除いた特殊語) | (22) |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---|--------------------------|
| 5694.82 | 3・(2) ^語 [共通的場面で] 多くは「 <u>ビリア</u> 」を使う。 | |
| 5703.70 | 3・(2) <新> <ぶつ>tamayeru> | |
| 5711.85 | 3・(2) <おどろくのかわりにtamayeruを つかうのは古風> | |
| 5712.70 | 3・(2) <共> ぶつはtamayeruという。 | |
| 5723.36 | 5. <tamayeruをつかう> | |
| 5733.02 | 3・(2) [共]として | |
| 5730.57 | 2・(3) <但し、タマケルというのが普通の云い> | |
| 5741.25 | 5. <tamayeruを使う> | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

| | | | |
|-------------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 オドロク(吃驚する) | | (C 除いた特殊語) | (23) |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|-------------------------------|--------------------------|
| 5741.66 | 2・(3) <希> 一般は tamajeru | |
| 5742.65 | 2・(3) たはし, 最近. ふつうは tamajeru. | |
| 5760.24 | 5. <tamajeta とい> | |
| 5770.46 | 3・(2) <新> 使わない. | |
| 5771.42 | 2・(3) ふつうは [tamajeta] | |
| 5780.11 | 5. 使う人もある. | |
| 5781.65 | 5. <tamajeta とい> | |
| 5782.79 | 5. <tamajeru とい> | |
| 5782.94 | 5. <tamajeta とい> | |
| 6349.23 | 2・(3) <多くは タマケル とい> | |

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

| | | | |
|-------------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | |
| 項目名 オドロク(吃驚する) | | [C 除いた特殊語] | (24) |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|------------------------------------|--------------------------|
| 6369.32 | 3・(2) 新. <普通はタマケル>を使う | |
| 6373.59 | 3・(2) <現在は使う> | |
| 6377.65 | 5. <む<りはタマケタ> | |
| 6378.87 | 3・(2) <新> (新) | |
| 6379.31 | 2・(3) <新> | |
| 6385.63 | 3・(2) <新> | |
| 6389.98 | 3・(2) 新 | |
| 6395.21 | 2・(3) <しかし おまじ使わない 普通タマケタ と云う>. | |
| 6407.28 | 2・(3) 新 <新> <一般>使わない | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中で情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈 〉() は厳密にする。

| | | | |
|-------------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 オドロク(叱驚する) | | (C 除いた特殊語) | (25) |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|-----------------------------|--------------------------|
| 6411.66 | 2・(3) 〈タクは、びっくりしたことをオベタと云う〉 | |
| 6412.12 | 2・(3) 〈一般にはオッベタと云う〉 | |
| 6413.10 | 3・(2) 〈新しい言いネ。ビックリスルが普通〉 | |
| 6419.25 | 2・(3) 希。〈普通はビックリシタを用いる〉 | |
| 6419.50 | 2・(3) 〈希・共〉 | |
| 6420.34 | 5. 〈オビエタと云う〉 | |
| 6423.75 | 2・(3) 〈稀。普通 オビエルと言う〉 | |
| 6428.76 | 1. 〈オビエルとも云う〉 | |
| 6429.15 | 2・(3) 〈希〉 (日常語はビックリシタである) | |
| 6433.97 | 3・(2) 〈共〉 | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (26) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|----------------------------------|----------------------------|
| 6437.57 | 5. <オドロク という言葉 せりもりを使うこと がない> | |
| 6439.01 | 3・(2) <希> | |
| 6439.77 | 1. ビックリシタ・オドロイタ | |
| 6442.35 | 5. 新しい人は使う。 | |
| 6442.80 | 3・(2) 新 | |
| 6444.89 | 3・(2) <共> <よそいきの場合に使う> | |
| 6447.08 | 3・(2) <〔共〕?> | |
| 6447.84 | 5. オビエタ・ビックリシタ | |
| 6448.61 | 3・(2) <新> ビックリスル。 | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (27) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|-------------------------------|----------------------------|
| 6449.19 | 5. ヒックリスル (アヤ) | |
| 6449.20 | 5. オビエタ・ヒックリスル | |
| 6449.33 | 1. ヒックリスル | |
| 6454.24 | 3・(2) <共通語的場面では使うこともある> | |
| 6455.27 | 5. <「びっくりする」を使う> | |
| 6455.88 | 3・(2) <共> <ヒックリスルが普通> | |
| 6457.45 | 2・(3) あまり使わない | |
| 6458.08 | 5. ヒックリスル | |
| 6458.40 | 3・(2) <新・希> ヒックリシク | |
| 6466.18 | 3・(2) <オドロイタはよそ行きことばで、平生は使わぬ> | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<> () () は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (28) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|--|--------------------------|
| 6470.71 | 3・(2) 新 | |
| 6474.03 | 3・(2) <共> | |
| 6475.07 | 3・(2) (共) | |
| 6475.32 | 3・(2) <共> | |
| 6476.93 | 5. 今のよりな時には オーケタカ ホンマン。 というように。オーケル又はビックリスルを指す。 | |
| 6479.26 | 2・(3) <希> ビックリシタ<ふた人> | |
| 6479.51 | 5. bikkuri suruという | |
| 6479.95 | 3・(2) <上> ビックリスル | |
| 6480.H | 3・(2) (新) | |

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | (29) |
| 項目名 | | [C 除いた特殊語] | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|---------------------------------|--------------------------|
| 6480.91 | 3・(2) <近頃の若いもん> | |
| 6482.23 | 3・(2) 新 | |
| 6482.52 | 2・(3) <tamage-taとい>オカタイ | |
| 6484.78 | 5. ビックリスルとい。 | |
| 6486.07 | 5. オオケダ(過去)。オオケルの言葉を用いる。 | |
| 6486.50 | 5. オトロシカッタ・ビックリシタとい。 | |
| 6491.49 | 5. <tamage-taとい> | |
| 6491.65 | 5. <bik:wri sita・tamage-taなどとい> | |
| 6492.11 | 5. tamagetaとい。 | |
| 6500.22 | 3・(2) <改まった感じ>普通語には「ビックリスル」 | |

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | (30.) |
| 項目名 | | [C 除いた特殊語] | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|--|--------------------------|
| | 形を用いる。 | |
| 6503.66 | 3・(2) 上品ないい牙。普通は「ひっくりちる」。 | |
| 6509.38 | 5. <「ヒックリシタとせ、ヒックラコイ」などを使い> | |
| 6509.43 | 5. <おどろいたという言葉は方言ではない。> | |
| 6514.38 | 3・(2) <共> <ヒックリシタが普通のいい牙> | |
| 6517.31 | 3・(2) <共> <「共」と記したりは「おどろく」という言葉は方言ではなく、標準語だ。そして共通の場所では二り語を | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (31.) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|----------|---|--------------------------|
| | びっくりするの意味に使うという被調査者の言葉があったためである。 | |
| 6518. 87 | 3・(2) <共> <ふた人はビックリセルという> | |
| 6519. 43 | 5. #. (おどろくという)語はびっくりするとす、たまげるとかい意味をあらわしていることは被調査者もわかっていて、 ビックリセルという言葉を使用するので、こゝでは使わないと答えたの下である。 | |
| 6519. 67 | 5. <普>ビックリスル <稀>オドケル | |
| 6521. 17 | 5. 「オドロク」という言葉はない。 | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕[]は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (32) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|---|----------------------------|
| 6523.86 | 3・(2) <共> <ビツクリヌルをぶつうに使う> | |
| 6527.22 | 3・(2) <特別上品に言う時 ^に は希に使うこと もある。普通は bikkurijita> | |
| 6527.44 | 3・(2) 但し〔雅〕。普通は bikkurijita | |
| 6528.06 | 3・(2) <普通は bikkuri koataといふ特別 上座な言葉としてならは「おごりた ということも希にはある> | |
| 6528.21 | 3・(2) <但し 特別上座のことはとして極< 希れに使うこともあるが 普通は bikkuriseru> | |
| 6528.64 | 2・(3) <但し 普通は bikkurijitaに多い> | |

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | (33) |
| 項目名 | | [C 除いた特殊語] | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|---|--------------------------|
| | Odorokku は [雅]> | |
| 6530.23 | 2・(3) <普通はビクリスルを用いる> | |
| 6532.70 | 3・(2) <改まった時> 普通はビクリスルとい 語形を用いる。オドロクとい語形自体が 余り使用されない記である。 | |
| 6533.31 | 3・(2) 最近は少し使う。 | |
| 6537.06 | 3・(2) <特別上品な語で普通はbikkurisuru> | |
| 6537.21 | 5. <bikkuri kokyu とい> | |
| 6538.46 | 5. <普通はbikkuriseru> | |
| 6539.12 | 3・(2) <但し[公]であつてあらたまた言ひ示。 | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中の情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() ()は敢密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (34) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|----------|--|--------------------------|
| | 普通は bik'kuri jita> | |
| 6541. 27 | 5. ビックリスル | |
| 6541. 66 | 2・(3) ビックリスルのオカタイ。 | |
| 6544. 69 | 5. <ひっくりすると言う> | |
| 6547. 24 | 3・(2) <但し〔共〕で〔雅〕> <普通は bik'kuri jita カタイ> | |
| 6547. 67 | 5. <bikkuri jitaを使う> | |
| 6548. 02 | 3・(2) 但し〔雅〕で、普通は bik'kri jita | |
| 6548. 82 | 3・(2) <但しヤイ上品。普通は codoketaiを よりカタ<用フ> | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕()は厳密にする。

| | | | |
|-------------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 オドロク(吃驚する) | | (C 除いた特殊語) | (35) |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---|--------------------------|
| 6549.60 | 5. <普通は odoketaとい> | |
| 6549.69 | 5. <普通は odokeru> | |
| 6550.13 | 1. (?) ヒックリシタ | |
| 6550.96 | 5. ヒックリスルとい。 | |
| 6552.88 | 3.(2) <今は使> <昔は bikkurisuruteり> | |
| 6553.47 | 3.(2) <共> <たゞし、これは平紙などには書くと はで、ふつうは「ヒックリスルとい。> | |
| 6554.45 | 2.(3) <普通は ヒックリスルとい言葉を使> | |
| 6555.65 | 3.(2) <今は判るが、昔はオドロクなどとい 言葉を使わなかった> | |

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|-------------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | |
| 項目名 オドロク(吃驚する) | | [C 除いた特殊語] | (36.) |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|----------|--|--------------------------|
| 6558. 10 | 5. 普通は odokeru. bikkuri suru | |
| 6559. 22 | 3・(2) <但し〔共〕的な〔雑〕. 普通は odoketa> | |
| 6560. 22 | 5. ビックリシタという。 | |
| 6563. 43 | 2・(3) <ぶっは「ビックリスル」という。> | |
| 6563. 58 | 5. <bikkuri jita を使う> | |
| 6563. 84 | 5. <bikkuri jita が普通> | |
| 6564. 33 | 3・(2) <普通は「ビックリスル」という。従って 公的場面で「オドロク」を用いるわけである> | |
| 6564. 51 | 3・(2) <〔共〕 <たゞし, 普通は「ビックリスル」と いう> | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (37.) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|----------|--|--------------------------|
| 6567. 17 | 2・(3) <odorokkuというコトバを使うのはよほど臭のきいた人で、我々はbikkurijitaと云う> | |
| 6571. 63 | 2・(3) <但しbikkurisuruのテを少く使う> | |
| 6572. 97 | 3・(2) <たゞ、小学校の時1=習ったことばかりで、ふつうは「ビククリタ」といふ。「おどろいた」は戻取った時に使う。> | |
| 6573. 17 | 3・(2) <たゞ、ふつうは「ビククリスル」と言ふ。公的場面で使うのだけ「オドロク」である。> | |
| 6574. 06 | 2・(3) <たゞ、ふつうは「ビククリスル」を使う> | |
| 6576. 56 | 3・(2) 〔共〕 〔テ〕 bikkurisuru | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (38) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---------------------------------|--------------------------|
| 6580.33 | 2・(3) <ビツクリスルのイを多く使う> | |
| 6580.66 | 2・(3) <普通はビツクリスルという> | |
| 6571.36 | 5. <意味はわかるが、使用語彙は ビツクリスルである> | |
| 6582.48 | 5. bikkurisuruとい) | |
| 6582.73 | 3・(2) <新> | |
| 6590.08 | 2・(3) <ビツクリスルのイを多く使う> | |
| 6590.87 | 5. <ビツクリスルを使う> | |
| 6591.02 | 5. < 〃 とい> | |
| 6603.08 | 2・(3) <多くはビツクリスルを使う> | |

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | |
| 項目名 | | [C 除いた特殊語] | (39.) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|--|--------------------------|
| 6605.84 | 3・(2) 使う < オドロク が共通語形として使う。ビツクリタ カタイ> | |
| 6606.38 | 1. <codore:ta>ともい> | |
| 6607.84 | 1. bikkurijitaともい> | |
| 6610.77 | 1. [タマケルはちょっとオドロク。予期した ことオドロキれたとき一例えは あり娘 オドロキのところに嫁1=行くとは タマケルと一に使う] | |
| 6613.07 | 2・(3) <ビツクリスルがオドロクに使われている> | |
| 6613.54 | 5. bikku'ri | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | ページ |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (40.) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|--|----------------------------|
| 6619.76 | 2.(3) 但し, 普通は〔tamajeta〕を使う。 | |
| 6626.30 | 1. bi'kkūri si'ta | |
| 6626.46 | 2.(3) <たしおきり多くは使わない> | |
| 6630.43 | 3.(2) <但し odoketaという方がより一般的 である。odorō'ita は〔併〕> | |
| 6634.32 | 2.(3) 「おとろいた」よりも「たまけた」-tamajeta を多く使う。 | |
| 6635.54 | 2.(3) 「たまける」を多く使う。 | |
| 6639.43 | 2.(3) <併し, 「たまぐる」を普通使う。> | |
| 6639.79 | 2.(3) <併し, tamageruの方が多い> | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の〈〉()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (41) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|--------------------------------------|--------------------------|
| 6641.97 | 2・(3) 普通には言わない。odokeru(を使) | |
| 6645.37 | 2・(3) 〈希〉〈たまけた・たっくりけ(を使)〉 | |
| 6650.79 | 2・(3) ビックリスルを多(使) | |
| 6656.31 | 5. 〈たっくりちるとい〉 | |
| 6657.96 | 4. 〈昔〉〈今は bikkurijita(と云)〉 | |
| 6700.25 | 2・(3) 〈tamageru が普通〉 | |
| 6700.48 | 2・(3) 〈但し、たまケルが普通〉 | |
| 6701.01 | 2・(3) 普通は〔tama ^o eta〕(を使) | |
| 6710.55 | 2・(3) 普通〔tamageta〕(を使) | |
| 6711.12 | 2・(3) 〈但し「たまケル」を普通(使)〉 | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|-----------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (42) |
| ナドク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---|--------------------------|
| 6711.60 | 2.(3) <しかし, tamageruの音が多い> | |
| 6720.23 | 2.(3) 普通は〔tamageta〕と言。 | |
| 7239.85 | 5. <ビックリンタという語を使う> | |
| 7249.35 | 5. <「驚いた」というときはタマサタ ビツキイシタ・ビツクインタなどという> | |
| 7249.95 | 3.(2) 「新」 ビツキイスルというのが面白い いい音である。 | |
| 7279.01 | 1. ビツクリンクというのとある。 | |
| 7302.87 | 5. <普通はtamagata:aという>(共通語 としてなら小学生などは言う) | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (43) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---------------------------|--------------------------|
| 7303.29 | 5. <タマケルと云う> | |
| 7303.61 | 5. <bikurijitaと云う> | |
| 7311.68 | 5. <tamagat:aと云うことかたう> | |
| 7312.69 | 5. bik:urisuuru | |
| 7320.59 | 5. tamageruと云う. | |
| 7322.17 | 5. bik:urisuuruと云う. | |
| 7322.81 | 1. <bik:urijitaと云う> | |
| 7323.17 | 5. bik:urisuuruと云う. | |
| 7331.27 | 5. <tamagat:aと云う> | |
| 7331.41 | 5. オドロクと云う言語はた、ヒツリス。 | |

- ▶ A・[B]・[C] ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕[]は敢密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | |
| 項目名 | | [C 除いた特殊語] | (44) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|---|--------------------------|
| | ヒツクイスッほどを使う | |
| 7332.46 | 5. <tamagata: a とい> | |
| 7332.97 | 1. タマハッタ・ヒツクリシタと云う。 | |
| 7333.51 | 5. <bikurijita とい> | |
| 7338.55 | 5. <tamageru とい> | |
| 7339.27 | 5. <tamage-ta・bikuri-jita とい> | |
| 7341.42 | 3・(2) <新・上> ヒツクリシタを使う | |
| 7341.47 | 3・(2) <新> <古>はヒツクイシタとい> | |
| 7342.12 | 3・(2) <但し、共通語形としての意識の時に限ると推定> <通常はbikurijita> | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()[]は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (45) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|---------|---|--------------------------|
| | (tamagat: a だつと一般方言形の音である) | |
| 7342.76 | 2.(3) 但し 普通は <bikurismu> といひと答ふ | |
| 7347.55 | 5. <タマハッタ かるつ> | |
| 7349.07 | 3.(2) <tamage-ta といひ> のより odoroi-ta といひがよい言ひ da jo: na. | |
| 7350.21 | 3.(2) <新> <ふ> は ヒョウキニタ を使う | |
| 7351.09 | 5. tamagat: a といひ。 [使う] | |
| 7351.68 | 3.(2) 標準語としては使う。 | |
| 7352.61 | 5. タマハッタ を用ひ。 | |
| 7352.97 | 5. < " > | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中の情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (46) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|--|--------------------------|
| T357.64 | 3・(2) <共> <ビックリシタノオホヒンとくら> | |
| T362.67 | 3・(2) <タマカルを使>> <よその人, 教育 のあるもの相互ならばオドロクと 云わない場合もないではないが普 通りとはではない> | |
| T363.12 | 5. タマホッタを用 | |
| T363.85 | 3・(2) (共通語として希に使う) こともある けれども日常生活の語とは言えな いようである。基本はタマカル) | |
| T365.25 | 3・(2) <たゞし, 非通語的場面では使 うこともある> | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (47) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|--|----------------------------|
| 7366.14 | 5. <タマナルという> | |
| 7367.25 | 2.(3) <タマナルという言が多い> | |
| 7372.96 | 3.(2) (?) (<希><来><上>)の条件で使うという答を得たが、基本的、日常生活のことはとしては タマナッタ・オトロシナッタ であるという答である) | |
| 7373.23 | 5. <タマナッタ を用いる> | |
| 7374.75 | 3.(2) (標準語として意識はしているらしいが 実生活には用いないようである) | |
| 7375.71 | 5. tamaganu を専ら使う。 | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中の情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (48) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|----------|---------------------------|--------------------------|
| 7375. 96 | 2・(3) <希> 通常 tamagaruと用い。 | |
| 7380. 74 | 5 <ヒツクリシタ・タマカッタを使う> | |
| 7381. 47 | 5 <タマカールを使う> | |
| 7381. 97 | 5 タマカール・タマカールを用い。 | |
| 7382. 58 | 5 <タンカールを用いる> | |
| 7382. 97 | 5 タマカールを使う。 | |
| 7383. 83 | 5 <タマカッタを用いる> | |
| 7384. 16 | 2・(3) <tamagaruを普通使う> | |
| 7385. 61 | 2・(3) <通常 tamagaruと用い> | |
| 7386. 55 | 3・(2) 共通語的場面に限る。方言的場面 | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中で情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() ()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|-------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (49.) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|----------------------------|--------------------------|
| | ではタマカヒを使う。 | |
| 7390.70 | 5. オトロシカを用いる | |
| 7391.44 | 5. タマカヒを用いる | |
| 7394.14 | 5. <tamagayu を使う> | |
| 7396.53 | 2.(3) 普通 /tamagatta/ という | |
| 7400.15 | 5. <tamageru という> | |
| 7401.11 | 2.(3) <tamageru ということか多い> | |
| 7402.42 | 5. tamage-ta という | |
| 7402.47 | 1. <tamageru zū naika> という | |
| 7403.16 | 1. (<tamageta> と云うことかある由。) | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() [] は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (50) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|----------|---|--------------------------|
| 7404. 12 | 5. <tamageta> という。 | |
| 7414. 43 | 3. (2) < タマ う人と改まった場合には全 <使わぬこともない。普通にはヒツクスル を使用。> | |
| 7424. 60 | 5. ↓(この意味ではヒツクスルを使 よりた) | |
| 7431. 82 | 5. <tamageru という> | |
| 7432. 44 | 5. タマケタという。 | |
| 7440. 69 | 5. <tamage-ta という> | |
| 7441. 89 | 2. (3) <稀> (普通はタマケタを使用するよりた) | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()()は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | (51) |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|--|--------------------------|
| 7502.22 | 5. bikkuri suruとい | |
| 7503.11 | 3.(2) <た、学校で習った言葉である。ゆえに「ビククリスル」を使う> | |
| 7504.27 | 3.(2) [共] | |
| 7510.18 | 5. <ビククリスルを使う> | |
| 7511.66 | 5. < " > | |
| 7513.69 | 3.(2) <た、新しい共通語的な言い方であって、普通はビククリスルを使う> | |
| 7522.94 | 5. <ビククリスルを使う> | |
| 7523.05 | 5. < " . 理解はできるが > | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (52) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|---|--------------------------|
| 8300.80 | 5. タマカルとい。 | |
| 8301.19 | 5. < タ > | |
| 8301.76 | 5. < タマカ、タを用いる > | |
| 8303.47 | 3・(2) < タマカルが基本であるが標準語的な敬語的表現として、上品なおいさづきとして オドロキマシタと云う)なさいをちる) | |
| 8305.73 | 2・(3) 普通 / tamagaru / とい。 | |
| 8311.63 | 3・(2) [共] | |
| 8312.75 | 3・(2) [共] | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()〔 〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (53) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|---|----------------------------|
| 8313.72 | 5 <tamagaruとん> | |
| 8313.88 | 5 < " > | |
| 8315.89 | 2.(3) 希. 通常 /çittamagaru/とん> | |
| 8316.20 | 2.(3) 希. * tamagaruとん> | |
| 8323.59 | 5. tamagaru ^u を使い, tamagattaとん> | |
| 8325.77 | 5. <tamagaruとん> | |
| 8332.42 | 3.(2) 〔共〕 | |
| 8345.27 | 2.(3) <希> 普通 /tamagatta/とん> | |
| 8355.23 | 5. <"おどろく"がひ>くりちる意であるとは 知っているが使わない. 'tamagaruとん> | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|-------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (CB 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (CC 除いた特殊語) | (54) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|---------|----------------------------|--------------------------|
| 8361.31 | 3.(2) 〔共〕 | |
| 8364.33 | 3.(2) 〔共〕 | |
| 0228.96 | 1 udurukjun | |
| 0237.79 | 1 udurukkjuri | |
| 0237.84 | 1 uduri k'juri | |
| 0238.55 | 1 udukkjun | |
| 0246.97 | 1 udurjuk'jun (おどろくの訛音とみず) | |
| 0247.31 | 1 udurukjun | |
| 0247.56 | 1 uduk'k'juri | |
| 0248.00 | 1 urukun (udurukunの略音とみず) | |

- ▶ A・[B]・[C]ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>〔〕[]は脱密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | [B 除いた共通語] | |
| 項目名 | | [C 除いた特殊語] | (55) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [B・C 除いた語形とその注] | A 注のない語形 [B・C 残した語形とその注] |
|----------|-----------------------------|--------------------------|
| 0249. 17 | 1. udut'tjuri | |
| 0256. 08 | 1. uduru'kjum | |
| 0256. 76 | 1. " | |
| 0257. 12 | 1. uduKkjum | |
| 0257. 43 | 5. <ube. herjumといじコトハであらわす> | |
| 0265. 96 | 1. uduy'kjun. uduy'kjui | |
| 0275. 36 | 1. uduy'kjun | |
| 0275. 97 | 1. udurjukjun. udurjukjuri | |
| 0276. 50 | 1. udunkjun. udunkjui | |
| 0294. 66 | 1. udurutjun | |

- ▶ A・(B)・(C)ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>()[]は厳密にする。

| | | | |
|-------------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 オドロク(吃驚する) | | (C 除いた特殊語) | (56) |

| 地点番号 | A 語形とその注記 [(B・C 除いた語形とその注)] | A 注のない語形 [(B・C 残した語形とその注)] |
|---------|--|----------------------------|
| 0294.93 | 1. udurukjun・udurukjumu | |
| 0340.00 | 1. udut'tsui | |
| 1213.76 | 1. udurukjun・udurukjuji | |
| 1231.88 | 1. udurutjan (おどろいた)・udurutsun (おどろく) | |
| 1261.16 | 1. <udurutsaj> | |
| 2068.28 | 1. uduruki: とい | |
| 2076.25 | 1. <udurugi atasa: 驚いた> | |
| 2076.96 | 5. <おどろく 意1=は ubairuy を用いる> | |
| 2076.97 | 5. <ubairun とい> | |

- ▶ A・(B)・(C) ごとに別紙を使用する。
- ▶ その中での情報は地点番号順に並べる。
- ▶ 注記の<>() () は厳密にする。

| | | | |
|------------|------|------------|------|
| 質問番号 | 地図番号 | A 普通注記 | ページ |
| 030 S | 78 | (B 除いた共通語) | |
| 項目名 | | (C 除いた特殊語) | (57) |
| オドロク(吃驚する) | | | |

| 地点番号 | A 語形とその注記 (B・C 除いた語形とその注) | A 注のない語形 (B・C 残した語形とその注) |
|-----------|--|--------------------------|
| 2076. 98 | 1. <たっくりちる意1は uduruguyよりは ubairuyを多く用いる。> | |
| 2076. 99. | 1. (おどろく1=当る語形は uduruguy) | |
| 2085. 69 | 1. <udurakuyは新しく bairuyを多く用いる> (bairuy>ubairuy) | |
| 2086. 03 | 1. (おどろく1は uduraiと似) | |
| 2140. 49 | 1. <おどろくは uduruki:> | |
| | ◎(注) 2と3は統合した。 | |